

Porównanie tłumaczeń II Kronik 28:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bo z kolei Edomici wkroczyli, uderzyli na Judę i uprowadzili jeńców.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Bo z kolei Edomici wkroczyli do kraju, uderzyli na Judę i uprowadzili jeńców.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Znowu bowiem Edomici nadciągnęli, pobili Judę i uprowadzili jeńców.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Bo jeszcze byli przyciągnęli i Edomczycy, i porazili Judę, a nabrali więźniów.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I przyciągnęli Edomczycy, i porazili wielu z Juda, i wzięli wielką korzyść.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wkroczyli bowiem Edomici i pobiwszy Judę, wzięli jeńców.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Edomici wtargnęli bowiem ponownie i pobiwszy Judejczyków, uprowadzili jeńców.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Edomici ponownie wkroczyli, zaatakowali Judę i wzięli jeńców.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Edomici bowiem najechali Judę, podbili ją i wzięli jeńców,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Przyciągnęli bowiem Edomici, pokonali Judę i uprowadzili jeńców.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і в цьому, бо найшли Ідумейці і побили в Юди і взяли полон в полон,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	gdyż jeszcze przyciągnęli Edomici i porazili Judę oraz nabrali jeńców.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I jeszcze raz przybyli Edomici, i pobiwszy Judę, uprowadzili jeńców,